This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

►**B**

COMMISSION DECISION

of 29 July 1977

establishing the list of maritime shipping lanes for the application of Council Directive 76/135/EEC

(77/527/EEC)

(OJ L 209, 17.8.1977, p. 29)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
►**A1**	Act of Accession of Spain and Portugal	L 302	23	15.11.1985
►**A2**	Act of Accession of Austria, Sweden and Finland	C 241	21	29.8.1994
	(adapted by Council Decision 95/1/EC, Euratom, ECSC)	L 1	1	1.1.1995
►**A3**	Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the European Union is founded	L 236	33	23.9.2003

▼B

COMMISSION DECISION

of 29 July 1977

establishing the list of maritime shipping lanes for the application of Council Directive 76/135/EEC

(77/527/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/135/EEC of 20 January 1976 on the reciprocal recognition of navigability licences for inland waterway vessels [1], and in particular Article 3 (6) thereof,

Having regard to the communications of the Member States,

Whereas it is the duty of the Commission to establish the list of maritime shipping lanes on the basis of the information supplied by the Member States,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The list of maritime shipping lanes referred to in Article 3 (6) of Directive 76/135/EEC is hereby established as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

[1] OJ No L 21, 19. 1. 1976, p. 10.

▼B

BILAG — ANHANG — ANNEX — ►A1 ANEXO ◄ — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ►A1 ANEXO ◄ ►A3 PŘÍLOHA — LISA — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — ZAŁĄCZNIK — PRILOGA — PRÍLOHA ◄

Fortegnelse over indre vandveje af maritim karakter i henhold til artikel 3, stk. 6, i direktiv 76/135/EØF

Liste der Seeschiffahrtsstraßen gemäß Artikel 3 Absatz 6 der Richtlinie Nr. 76/135/EWG

List of maritime shipping lanes established under Article 3 (6) of Directive 76/135/EEC

▼A1

Lista de vías navegables marítimas de conformidad con el apartado 6 del artículo 3 de la Directiva 76/135/CEE

▼B

Liste des voies navigables à caractère maritime au titre de l'article 3 paragraphe 6 de la directive 76/135/CEE

Lista delle vie navigabili a carattere marittimo stabilita ai sensi dell'articolo 3 paragrafo 6 della Direttiva 76/135/CEE

Lijst van de waterwegen waar maritieme omstandigheden kunnen heersen, overeenkomstig artikel 3, lid 6, van Richtlijn 76/135/EEG

▼A1

Lista das vías maritimas navegáveis nos termos do nº 6 do artigo 3º Directiva 76/135/CEE

▼A3

Seznam námořních plavebních cest vyhotovený podle čl. 3 odst. 6 směrnice 76/135/EHS

Direktiivi 76/135/EMÜ artikli 3 (6) alusel rajatud mereteede nimekiri

Jūras kuģošanas līniju saraksts, kas izveidots atbilstoši Direktīvas 76/135/EEK 3. panta 6. punkta nosacījumiem

Jūrinių laivybos kelių sąrašas, sudarytas pagal Direktyvos 76/135/EEB 3 (6) straipsnį

Tengerhajózási útvonalak listája a 76/135/EGK irányelv 3 cikkének (6) bekezdése alapján

Lista ta' mogħdijiet marittimi skond l-artiklu 3(6) tad-Direttiva 76/135/KEE

Lista morskich dróg żeglugowych dla potrzeb art. 3 (6) dyrektywy 76/135/EWG

Seznam plovnih poti pomorskega značaja, sestavljen na podlagi člena 3(6) Direktive 76/135/EGS

Zoznam námorných plavebných trás podľa článku 3 ods. 6 smernice 76/135/EHS

▼B

ROYAUME DE BELGIQUE

— Les canaux maritimes:

— de Bruxelles au Rupel

— de Gand à Terneuzen

— de Bruges à Zeebrugge

— l'Escaut maritime inférieur du sud d'Anvers à la frontière néerlandaise

— l'Escaut maritime supérieur en amont du sud d'Anvers jusqu'à l'aval du pont de Tamise

▼B

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— Ems von Delfzyl/Knock bis Umschlagplatz Mövensteert
— Ems bis Delfzyl/Knock
— Jade
— Weser unterhalb von Brake
— Elbe unterhalb des Hamburger Hafens
— Meldorfer Bucht
— Flensburger Förde
— Eckernförder Bucht
— Kieler Förde seewärts des Nord-Ostsee-Kanals
— Ems von Papenburg bis Emden
— Weser von der Eisenbahnbrücke in Bremen bis Brake
— Leda
— Hunte
— Lesum
— Este
— Lühe
— Schwinge
— Freiburger Hafenpriel
— Oste
— Pinnau
— Krückau
— Stör
— Eider
— Nord-Ostsee-Kanal
— Kieler Förde binnenwärts Einfahrt Nord-Ostsee-Kanal
— Trave
— Schlei

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

— Seine: à l'aval du pont Jeanne d'Arc à Rouen
— Garonne et Gironde: à l'aval du pont de pierre à Bordeaux
— Rhône: à l'aval du pont Trinquetaille à Arles au-delà vers Marseille

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

— Dollard
— Eems
— Waddenzee met inbegrip van de verbindingen naar de Noordzee
— IJsselmeer met inbegrip van het Markermeer en het IJmeer, met uitzondering evenwel van de Gouwzee
— Hollandsch Diep
— Haringvliet en Vuile Gat met inbegrip van alle vaarwateren tussen Goeree-Overflakkee enerzijds en Voorne-Putten en de Hoekse Waard anderzijds
— Hellegat
— Volkerak
— Kramer
— Grevelingen en Brouwershavensche Gat met inbegrip van alle vaarwateren tussen Schouwen-Duiveland enerzijds en Goeree-Overflakkee anderzijds
— Keten
— Mastgat
— Zijpe
— Krabbekreek
— Oosterschelde en Roompot met inbegrip van alle vaarwateren tussen Walcheren, Noord- en Zuid-Beveland enerzijds en Schouwen-Duiveland en Tholen anderzijds
— Schelde
— Westerschelde en zijn uitmonding naar zee met inbegrip van alle vaarwateren tussen Zeeuws-Vlaanderen enerzijds en Walcheren en Zuid-Beveland anderzijds

▼A2

SUOMI

— Saimaan kanava — Saima kanal
— Saimaan vesistö — Saimens vattendrag

▼A2

SVERIGE

— Trollhätte kanal and Göta älv
— Lake Vänern
— Lake Mälaren
— Södertälje kanal
— Falsterbo kanal
— Sotenkanalen.

▼A3

POLSKA

(1) część Jeziora Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim, znajdująca się na wschód od granicy państwowej między Rzecząpospolitą Polską a Republiką Federalną Niemiec, oraz rzeka Odra pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin,

(2) część Zatoki Gdańskiej zamknięta linią podstawową biegnącą od punktu o współrzędnych 54º 37' 36" szerokości geograficznej północnej i 18º 49' 18" długości geograficznej wschodniej (na Mierzei Helskiej) do punktu o współrzędnych 54º 22' 12" szerokości geograficznej północnej i 19º 21' 00" długości geograficznej wschodniej (na Mierzei Wiślanej),

(3) część Zalewu Wiślanego, znajdująca się na południowy zachód od granicy państwowej między Rzecząpospolitą Polską a Federacją Rosyjską na tym Zalewie,

(4) wody portów określone od strony morza linią łączącą najdalej wysunięte w morze stałe urządzenia portowe, stanowiące integralną część systemu portowego.